

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 80 (1982)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

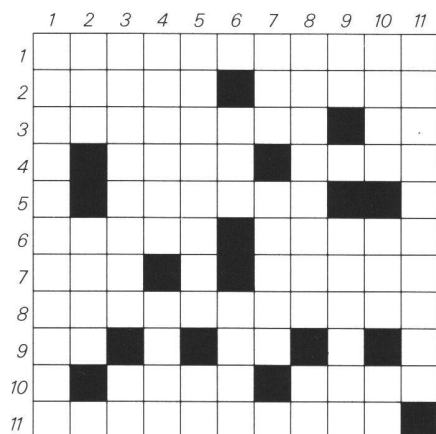
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Verschiedenes Divers

Mots croisés Problème no 3



Gisement 100 g

1. Il doit connaître toutes les étapes d'une opération. 2. Ulysse était son patron. Pied. 3. La loi forestière y incite. Symbole d'une matière plus guère utilisée pour les plans cadastraux. 4. Règles. Ses frasques coupèrent la ligne des Centovalli. 5. Joue le jeu. 6. Ne souffrir aucun délai. Ajuste. 7. Possède. Evoque un début. 8. Elle est contestée au 6.2 vertical. 9. Fin de vie. Ils ne sont pas écrits. 10. Sorte de fjord breton. Ce saint a sa montagne et ses grottes. 11. Aménagé pour certains transports.

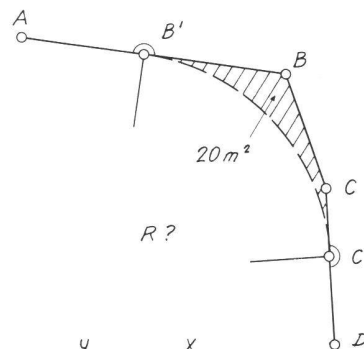
Gisement 200 g

1. Principe applicable à un remaniement parcellaire. 2. On la trouverait en vain dans un marais. Essentiellement humain. 3. Protégé d'un parasol. Initiales de l'auteur des 4 Saisons. 4. Il est quelque peu aplati. Bonnard en était un. 5. Répétés par souci de précision. Initiales d'un fondateur de l'ASTG romande. 6. Remplacé par le soc. Chaîne. 7. Se trouve à l'intérieur. Peut être sous-marin. 8. Préparer des coupes. Sigle d'un canton en voie d'agrandissement. 9. Abréviation militaire. Telle une vallée glaciaire. 10. Revers. Monnaie extrême-orientale. Maître. 11. Mesurèrent.

B. Jacot

Lehrlinge Apprentis

Aufgabe 4/82 Problème 4/82



	y	x
A	3.000	21.000
B	20.024	18.312
C	22.411	11.012
D	23.000	1.000

Photogrammetrie-Operator

mit langer Berufserfahrung sucht Stelle.

Offerten bitte an Chiffre VS 071 Cicero-Verlag AG,
Postfach, 8021 Zürich

Wir suchen qualifizierten, zuverlässigen

Vermessungszeichner

für selbständige Arbeiten in Büro und Feld nach
Interlaken-Unterseen.
Möglichkeit zum Erwerb der Fachausweise I und II
Ingenieurbüro Wyss und Früh AG,
Tel. 036/22 63 41,
Weissenaustr. 19, 3800 Unterseen

**Ingenieurbüro
HOFMANN & WIDMER
Andelfingen/Guntalingen
054 913 05**

sucht ins Büro 8479 Guntalingen im Zürcher
Weinland

Vermessungszeichner

Gerne erwarten wir Ihren Anruf oder Ihre
schriftliche Bewerbung.

Zur Ergänzung unseres Teams von jungen Mitarbei-
tern suchen wir einen

Vermessungszeichner

oder eine

Vermessungszeichnerin

für die Mitarbeit in der Nachführung der Grund-
buchvermessung. Es besteht die Möglichkeit zur
selbständigen Ausführung von Feld- und Büroarbei-
ten.
Interessenten melden sich bitte bei
W. Ramseyer, Bezirksgeometer, Haselstr. 15,
5400 Baden, Tel. 056/22 96 51

Geometer-Techniker HTL

30, mit Praxis in Vermessung, allg. Tief-, Strassen-
und Belagsbau, in Unternehmung und Bauleitung,
sucht interessante Stelle.

Chiffre VW 072 Cicero-Verlag AG, Postfach,
8021 Zürich

Rentré de l'étranger, je cherche une

place dans un bureau de géomètre

(ev. avec stage de géomètre en mensuration cadas-
trale.)
Pour perfectionner mon français, j'aimerais une
place en Suisse romande, de préférence en Valais.

Répondez aussitôt que possible à
M. Hans-V. von Sury, ing. topographe EPFZ,
St. Niklausstr. 22, 4500 Soleure

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
DÉPARTEMENT DE JUSTICE

Un poste de

Technicien-géomètre

est à pourvoir au service cantonal des mensurations cadastrales à Neuchâtel.

Exigence:

Titre de technicien-géomètre.

Activité:

Collaboration à l'organisation et à la vérification des nouvelles mensurations.

Entrée en fonction:

à convenir.

Renseignements complémentaires:

Géomètre cantonal

Case postale 620

2001 Neuchâtel

Tél. 038 / 22 32 17

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux hommes et aux femmes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et de copies de diplômes et certificats sont à adresser à l'Office du personnel de l'Etat, Case postale 1175, 2001 Neuchâtel, jusqu'au **20 juillet 1982**.



Höhere Technische Lehranstalt
(Ingenieurschule)
Brugg-Windisch

Nachdiplomstudium Raumplanung 82/83

Programm:

Umfassende Ausbildung für Quartier-, Orts- und Regionalplanungen mit Vertiefungsthemen: Wohnqualität, Energienutzung, Planungsorganisation.

Praxisbezogene Lehrveranstaltungen in den Bereichen Siedlung, Landschaft, Verkehr, Versorgung, Soziologie, Wirtschaft, Bau- und Planungsrecht, Planungsmethodik und Arbeitstechnik.

Voraussetzung:

Abschluss als Architekt oder Ingenieur auf HTL-Stufe oder eine gleichwertige Ausbildung

Dauer:

Zwei Semester (8. Nov. 82 bis Mitte Okt. 83)

Anmeldung:

Bis 31. Juli 82, später nach Vereinbarung

Auskunft und Unterlagen:

Sekretariat der HTL Brugg-Windisch,
5200 Windisch, Tel. 056 / 41 63 63

Vermessungsingenieur HTL Raumplaner NDS (33)

sucht der Ausbildung entsprechend verantwortungsvolle, selbständige Stelle im Raum Deutschschweiz.

Offerten bitte unter Chiffre VW 071
Cicero-Verlag AG, Postfach, 8021 Zürich

Vermarkungsarbeiten

übernimmt und erledigt

- genau
 - prompt
 - zuverlässig
 - nach Instruktion GBV
- für Geometerbüros und Vermessungsämter in der deutschsprachigen Schweiz

Josef Lehmann, Vermarktungsunternehmer,
9555 Tobel TG, Telefon 073/45 12 19

Interactive Terrain Graphics – starting soon!

Topographic plan digitizing, Stereo and Perspective Drawing, Polygon mapping, Area and Volume calculation, Statistical plotting.

Interessenten melden sich unter Chiffre VA 061,
Cicero-Verlag AG, Postfach, 8021 Zürich

Zu verkaufen

Präzisionspantograph Coradi

Jahrgang 1932

Preis nach Vereinbarung

Bundesamt für Landestopographie
3084 Wabern, Tel. 031/54 13 31

Vermessungszeichner-Team

übernimmt sämtliche Zeichnungsarbeiten auf dem Gebiet **Leitungsbau**

- enorm günstiger Stundenansatz oder Pauschale
- Kostenloses Abholen und Zurückbringen von Plänen
- Namhafte Referenzen aus 14jähriger Zusammenarbeit (Tel., EW, Gas, Wasser, Redif.)

KURT SAUTER
TECHN. BÜRO
LEITUNGSBAU
8640 Rapperswil Tel. 055 27 62 46

Marktgasse 15
8640 Rapperswil
Telefon 055/27 62 46

Junger Vermessungszeichner übernimmt

Vermarkungsarbeiten sowie Zeichnerarbeiten

- mit Erfahrung
 - sofort und genau
 - sauber und instruktionsgemäss
- für alle Vermessungsbüros der ganzen Schweiz
Kamber André, Mühlerain 576, 4614 Hägendorf SO,
Tel. 062/46 16 41

Kern Aarau

Verkauf und Promotion

unserer Vermessungsinstrumente sowie Beratung und Instruktion der bestehenden und potentiellen Kundschaft in der **ganzen** Schweiz sind die Hauptaufgaben des gesuchten

Vermessungszeichners

oder

Bauführers

– Schätzen Sie die berufliche Abwechslung, welche aus intensivem Reisen und verschiedenen Kundenkontakten erfolgt? Wenn Sie zusätzlich zu Ihrer deutschen Muttersprache noch gute mündliche Französischkenntnisse haben und diese – verbunden mit Ihrer natürlichen Überzeugungskraft – einsetzen wollen, dann sollten Sie sich unverzüglich an Herrn Widmer, Personalchef-Assistent, wenden. Er steht Ihnen für weitere Auskünfte – auch anhand der Stellenbeschreibung – gerne zur Verfügung.

KERN & CO. AG, 5001 AARAU
Werke für Präzisionsmechanik,
Optik und Elektronik
Tel. 064/25 11 11, int. 523



Am Institut für Geodäsie und Photogrammetrie ist die Stelle eines

Assistenten

im **Lehrbereich Vermessungskunde (Prof. F. Chaperon)**

neu zu besetzen.

Wenn Sie Freude am Umgang mit Studenten haben, Ihre bisherige Praxis mit theoretischen Erkenntnissen vertiefen möchten und gerne selbständig arbeiten, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

Die Stelle ist ab 1. September zu 50% frei und wird ca. im Frühjahr 83 auf 100% erweitert. Die Anstellung erfolgt nach Vereinbarung.

Interessenten senden ihre Bewerbung an:

Institut für Geodäsie und Photogrammetrie
ETH Hönggerberg
8093 Zürich
Tel. 01/377 30 55



L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE
FÉDÉRALE DE LAUSANNE

va repourvoir le poste de

Professeur de génie rural

pour son Département de génie rural et géomètre.

Délai d'inscription: 30 septembre 1982.

Entrée en fonctions: automne 1983.

Le dossier relatif à ce poste peut être obtenu par les personnes intéressées à la:

Direction administrative de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, avenue de Cour 33, 1007 Lausanne/Suisse.

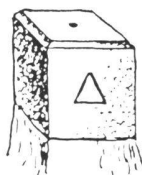
Auf Ende 1982 verlassen ca. 15 angehende

Geometer-Praktikanten

die Hochschule. Um die Stellensuche einfach und koordiniert durchführen zu können (und den allseitigen Papierkrieg auf ein Minimum zu beschränken), bitten wir alle Geometer, die ab Jan. 83 Geometer-Praktikanten beschäftigen könnten, uns eine kurze Mitteilung zukommen zu lassen. Es danken

Die Studenten der Abt. VIII der ETHZ.

Kontaktadresse:
Robert Bänziger, Bachtelstr. 25, 8805 Richterswil.



Wir liefern:

Granit-Marchsteine

12 x 12 60–70 cm Fr. 10.80

14 x 14 60–70 cm Fr. 11.50

grössere Mengen

Spezialofferte verlangen

Eigener Steinbruchbetrieb
Eigenes Verarbeitungswerk

GRANITECH AG MÜNSINGEN

3110 Münsingen Telefon 031 92 45 45

Die Zukunft hat begonnen.



Seit 25 Jahren spricht man vom analytischen Auswertegerät als dem Instrument der Zukunft.

Jetzt hat die Zukunft begonnen!

Das von Kern im digitalen Auswertesystem DSR1/GP1 verwirklichte Konzept bringt die seit langem erwartete Steigerung von Genauigkeit, Produktivität und Vielseitigkeit. Die folgenden einzigartigen Merkmale des DSR1/GP1-Systems tragen dazu bei.

Unübertroffene Optik

Das Auswertegerät Kern DSR1 besitzt die zur Auswertung auch ungewöhnlicher Bilder notwendige leistungsfähige Optik:

- 5-20facher Zoom (einzeln und gemeinsam)
- Messmarke mit stufenlos einstellbarem Durchmesser

- Bilddrehung um 360°
- Gesichtsfeld von 36 mm
- Auflösung von 70 Linien/mm (bei 10facher Vergrößerung)
- Basis innen/Basis aussen-Einstellung

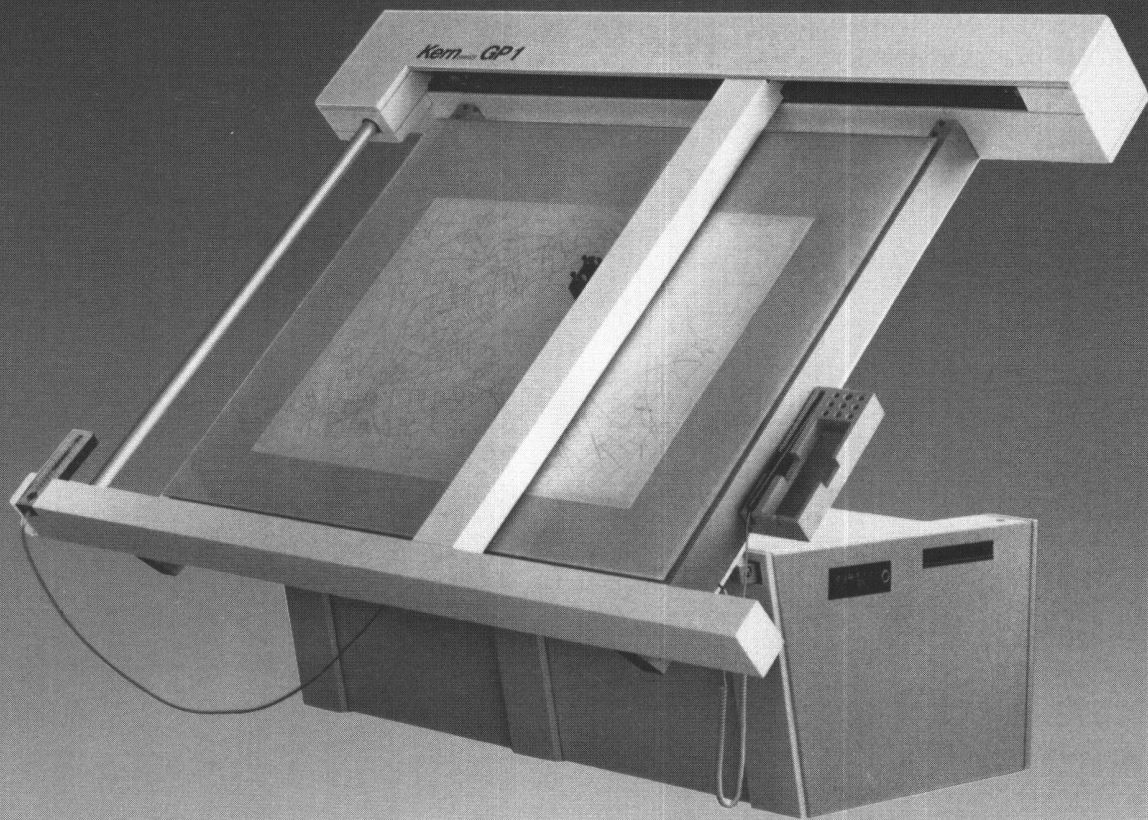
Bedienungsfreundlichkeit

Die von Kern geschaffene Hard- und Software macht die Bedienung leichter als je zuvor, was sich günstig auf die Produktivität und die Arbeitsfreude des Operators auswirkt.

Software

Ausser den Standardprogrammen für die digitale und graphische Datenerfassung ist eine umfangreiche Bibliothek von Anwendungsprogrammen erhältlich. Sie umfasst Aerotriangulation, Projektverwaltung, planimetrische Kartierung, Profilaufnahmen, digitales Höhenmodell

Kern hat die Lösung!



sowie Interpolation und Kartierung von Höhenkurven.

Dezentralisation der Recheneinheiten

Die Rechnerintelligenz von DSR1 und GP1 ist auf mehrere Mikroprozessoren verteilt. Dies gewährleistet Ausbau-fähigkeit, Zuverlässigkeit und Service-freundlichkeit.

Vielseitigkeit

Die Dezentralisierung der Recheneinheiten und das menügesteuerte Softwaresystem ermöglichen die Verwendung von DSR1 und GP1 auch in der terrestrischen und in der Nahbereichs-Photogrammetrie. Einfach zu benützende Programmbibliotheken ermöglichen zudem die individuelle Lösung von Spezialaufgaben.

Zusätzliche Module

Eine Reihe von zusätzlichen Modulen lassen sich in das DSR1/GP1-System integrieren wie z.B. das Laser-Punktmarkiergerät PMD1 und das Datenaufbereitungssystem MAPS 200.

Bei der Wahl eines digitalen Auswertesystems steht vieles auf dem Spiel.

Das Ergebnis einer sorgfältigen Evaluation wird unweigerlich lauten: Kern DSR1/GP1.

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei:

Kern & Co. AG
CH-5001 Aarau, Schweiz
Telefon 064 25 11 11
Telex 981106



**FÜR HÖHERE
PRODUKTIVITÄT**

Seit 1894

tätig in Abbau, Verarbeitung
und Verkauf von Granit



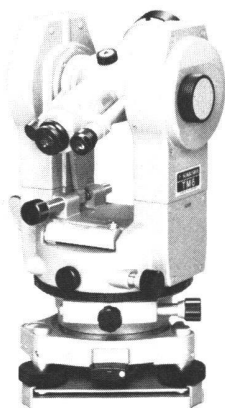
Maurino-Granit

CH-6710 Biasca

Tel. 092/72 13 22/72 13 23 Telex 73659

Wir haben uns mit **triacca**..
zusammengeschlossen und liefern
nach wie vor die bewährten

MARKSTEINE BORNES



SOKKISHA

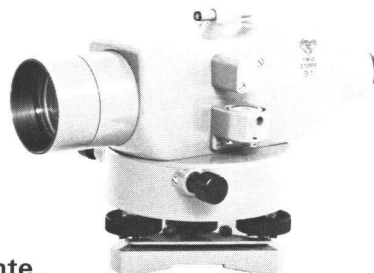
Hochleistungs-Vermessungs-Instrumente

Moderne, hochpräzise, automatische Instrumente
Spitzenqualität, preisgünstig, erstklassiger Service
und ab Lager lieferbar.

Generalvertretung:

WEIDMANN + SOHN, Abt. Präzisions-Instrumente,
8702 ZOLLIKON Telefon 01/391 52 62, Telex 56653

Fachhandel: Grab + Wildi AG, Seilergraben 61, 8023 Zürich, Joder AG, Felsenrainstr. 20, 8052 Zürich und 1049 Assens,
Racher + Co AG, Marktgasse 12, 8025 Zürich + 31 Rue Dancet, 1211 Genève, M. Strüby, Messgeräte, Lunaweg 7, 4500 Solothurn, etc.



ETH *Eidgenössische
Technische Hochschule
Zürich*

NADEL *Nachdiplomstudium
für Entwicklungsländer*

**Jahreskurs für Hochschulabsolventen aller Fachrichtungen
zur Vorbereitung auf eine berufliche Tätigkeit in Entwick-
lungsländern**

**Vollzeitstudium mit einem Studiensemester (4 Monate),
einem Praktikum in einem Entwicklungsland (3-4 Monate)
sowie einem abschliessenden Vertiefungstrimester (3 Mona-
te)**

Kursdauer: 5. April 1983-31. März 1984

Anmeldeschluss: 30. September 1982

Studienziele: Befähigung zu partnerschaftlicher und interdisziplinärer Zusammenarbeit in Entwick-
lungsländern, Vermittlung von Kenntnissen über die Hintergründe und Zusammenhänge
der Entwicklungsprobleme, Verarbeitung von praktischen Erfahrungen und Einsichten.

**Zulassungsvoraus-
setzungen:** Hochschulabschluss, Fremdsprachenkenntnisse, Tropentauglichkeit. Kurssprache ist
Deutsch. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

**Auskunft und
Anmeldeunterlagen:** **NADEL-Sekretariat, ETH-Zentrum, 8092 Zürich**
Voltastrasse 24, Tel. 01/256 42 40